**СЕРТИФІКАТ ЗДОРОВʼЯ**

**ДЛЯ ЕКСПОРТУ ТОПЛЕНИХ ЖИРІВ, НЕ ПРИЗНАЧЕНИХ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ, ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В ПЕВНИХ ЦІЛЯХ ПОЗА ХАРЧОВИМ ЛАНЦЮГОМ, ДЛЯ ВВЕЗЕННЯ АБО ТРАНЗИТУ ЧЕРЕЗ (2)****ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ**/

HEALTH CERTIFICATE

for RENDERED FATS NOT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION TO BE USED for certain purposes outside the feed chain, INTENDED FOR DISPATCH TO OR FOR TRANSIT THROUGH (2) THE european union

1/7

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **КРАЇНА**/ **COUNTRY** | | | | | | | | **Ветеринарний сертифікат до ЄС**/  **Veterinary certificate to EU** | | | | | | | | |
| **Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу**/ Part I: Details of dispatched consignment | i.1. | **Відправник**/ Consignor | | | | | | I.2. | **Реєстраційний номер сертифіката**/  Certificate reference No | | | | | 1.2.a. | | |
|  | **Назва**/ Name | | | | | | I.3. | **Центральний компетентний орган**/ Central competent authority | | | | | | | |
|  | **Адреса/** Address  **Номер телефону**/ Tel. | | | | | | I.4. | **Місцевий компетентний орган**/ Local competent authority | | | | | | | |
| I.5. | **Одержувач**/ Consignee | | | | | | I.6. | **Особа, відповідальна за відвантаження у ЄС**/  Person responsible for the load in EU | | | | | | | |
|  | **Назва**/ Name | | | | | |  | **Назва**/ Name | | | | | | | |
|  | **Адреса**/ Address | | | | | |  | **Адреса**/ Address | | | | | | | |
|  | **Поштовий індекс**/ Postcode | | | | | |  | **Поштовий індекс**/ Postcode | | | | | | | |
|  | **Номер телефону**/ Tel | | | | | |  | **Номер телефону**/ Tel. | | | | | | | |
| I.7. | **Країна походження**/ Country of origin | **Код ISO**/ ISO code | | I.8. **Регіон походження**/ Region of origin | | **Код** / Code | I.9. | **Країна призначення**/Country of destination | | **Код ISO**/ ISO code | | | I.10. **Регіон призначення**/ Region of  destination | | **Код**/ Code |
|  |  |  | |  | |  |  |  | |  | | |  | |  |
| i.11. | **Місце походження** / Place of origin | | | | | | I.12. | **Місце призначення**/ Place of destination | | | | | | | |
|  | **Назва/** Name | | | **Номер ухвалення**/ Approval number | | |  |  | | | | **Митний склад**/  Custom warehouse | | | |
|  | **Адреса**/ Address | | |  | | |  | **Назва**/ Name | | | | **Номер ухвалення**/  Approval number | | | |
|  | **Назва**/ Name | | | **Номер ухвалення**/ Approval number | | |  | **Адреса**/ Address | | | |  | | | |
|  | **Адреса**/ Address | | |  | | |  |  | | | |  | | | |
|  | **Назва/** Name | | | **Номер ухвалення**/  Approval number | | |  | **Поштовий індекс**/  Postcode | | | |  | | | |
|  | **Адреса**/ Address | | |  | | |  |  | | | |  | | | |
| I.13. | **Місце відвантаження**/ Place of loading | | | | | | I.14. | **Дата відправлення**/ Date of departure | | | | | | | |
|  | I.15. | **Транспортний засіб**/ Means of transport | | | | | | I.16. | **Вхідний ПІП в ЄС**/ Entry BIP in EU | | | | | | | |
|  |  | **Літак**/ Aeroplane | **Судно**/  Ship | | **Залізничний вагон**/  Railway wagon | | |  |  | | | | | | | |
|  | **Дорожній екіпаж**/  Road vehicle | **Інший**/  Other | |  | | | I.17. | | | | | | | | |
|  | **Ідентифікація**/ Identification  **Документальні посилання**/ Documentation references | | | | | |
| I.18. | **Опис товару**/ Description of commodity | | | | | |  |  | I.19. | **Код вантажу (HS код)**/ Commodity code (HS code) | | | | | |
|  |  | | | | | |  |  | | | | I.20. | **Кількість**/ Quantity | | |
| I.21. | **Температура продукту**/ Temperature of product | | | | | |  |  | | | | I.22. | **Кількість упаковок**/ Number of packages | | |
|  | **Кімнатна**/ Ambient | **Охолоджений/** Chilled | | | | |  | **Заморожений**/ Frozen | | | |  |  | | |
| I.23. | **Номер пломби/контейнера**/Seal/Container No | | | | | |  |  | | | | I.24. | **Тип пакування**/  Type of packaging | | |
| I.25. | **Товари призначені для:**/ Commodities certified for: | | | | | |  |  | | | |  |  | | |
| **Технічне використання**/  Technical use | | | |  | | | | | |  | | | | | |
| I.26. | **Для транзиту через територію ЄС до третьої країни/**  For transit through EUto third country | | | | | | I.27. | **Для імпорту або ввезення до ЄС**/  For import or admission into EU | | | | | | | |
|  | **Третя країна/** Third country | | | **Код ISO/** ISO code | | |  | | | | | | | | |
| I.28. | **Ідентифікація товарів**/ Identification of the commodities | | | | | |  | | | | | | | | |
|  | **Номер ухвалення потужності /** Approval number of establishments | | | | | | | | | | | | | | |
| **Вид (наукова назва)/**  Species (Scientific name) | | | **Виробнича потужність**/ Manufacturing plant | | **Кількість упаковок**/  Number of packages | | | **Нетто-вага/**  Net weight | | | **Номер партії**/  Batch number | | |  | |

2/7

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **КРАЇНА/** **COUNTRY** | | | | **Топлені жири, не призначені для споживання людиною, для використання в певних цілях поза харчовим ланцюгом/ Rendered fats not intended for human consumption for certain purposes outside the feed chain** | |
| **Частина ІІ: Сертифікація/ Part II: Certification** | **II**. | **Інформація про здоров’я/ Health information** | | | II.а. **Реєстраційний номер сертифіката**/ Certificate reference No | II.b. |
|  | **Я, офіційний ветеринарний лікар, що підписався нижче, засвідчую що** **прочитав** **та зрозумів положення Регламенту (ЄК) No 1069/2009 Європейського Парламенту та Ради (1a), зокрема його Статті 8, 9 та 10, та Регламент Комісії (ЄС) No 142/2011 (1b), зокрема Розділ IІ Додатка XIV до нього, і підтверджую, що топлені жири, описані вище** / I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council (1a), and in particular Articles 8, 9 and 10 thereof, and Commission Regulation (EU) No 142/2011 (1b), and in particular Chapter II of Annex XIV thereto, and certify that rendered fats described above: | | | | |
| II.1. | **складаються з топлених жирів не призначених для споживання людиною, що відповідають зазначеним нижче вимогам щодо здоров’я** / consists of rendered fats not intended for human consumption that satisfy the health requirements below; | | | | |
| II.2. | **вироблені винятково з таких побічних продуктів тваринного походження /** have been prepared exclusively with the following animal by-products: | | | | |
| (2)[II.2.1. | **у випадку матеріалів, призначених для виробництва відновлюваного палива, зазначеного в Глава IV, Розділі 2, Пункті L, Додатку IV до Регламенту (ЄС) № 142/2011, біодизель або олеохімічні продукти, побічні продукти тваринного походження, зазначені у статтях 8 , 9 і 10 Регламенту (ЄС) № 1069/2009/** in case of materials destined for the production of renewable fuels referred to in Chapter IV, Section 2, point L, of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011, biodiesel or oleochemical products, animal by-products referred to in Articles 8, 9 and 10 of Regulation (EC) No 1069/2009;] | | | | |
| (2)[II.2.2. | **у випадку матеріалів, призначених для виробництва відновлюваного палива, зазначеного в Глава IV, Розділі 2, Пункті J, Додатку IV до Регламенту (ЄС) № 142/2011, матеріали були виготовлені виключно з побічних продуктів тваринного походження, зазначених у статтях 9 і 10 Регламенту (ЄС) № 1069/2009/** in case of materials destined for the production of renewable fuels referred to in Chapter IV, Section 2, point J, of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011, the materials have been prepared exclusively from animal by-products referred to in Articles 9 and 10 of Regulation (EC) No 1069/2009;] | | | | |
| (2)[II.2.3. | **у випадку матеріалів, призначених для інших цілей, ніж косметичні, фармацевтичні чи медичні вироби, матеріали були виготовлені виключно з:/** in case of materials destined for purposes other than cosmetics, pharmaceuticals or medical devices, the materials have been prepared exclusively from: | | | | |
|  | **(2) або/** either **[-** | **побічні продукти тваринного походження, що містять залишки дозволених речовин або забруднювачів, що перевищують дозволені рівні, зазначені у статті 15(3) Директиви Ради 96/23/EC (2a) /** animal by-products containing residues of authorised substances or contaminants exceeding the permitted levels referred to in Article 15(3) of Council Directive 96/23/EC (2a) ;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **продукти тваринного походження, які визнані непридатними для споживання людиною через наявність чужорідних тіл у цих продуктах /** products of animal origin which have been declared unfit for human consumption due to the presence of foreign bodies in those products;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **тварини та частини тварин, окрім тих, що зазначені у Статтях 8 та 10 Регламенту (ЄС) № 1069/2009, які загинули, крім забою або вбитих для споживання людиною, включаючи тварин, вбитих з метою контролю хвороб/** animals and parts of animals, other than those referred to in Articles 8 and 10 of Regulation (EC) No 1069/2009, that died other than being slaughtered or killed for human consumption, including animals killed for disease control purposes;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **туші та частини забитих тварин або, у випадку мисливської здобичі, туші впольованих тварин або їх частини, які придатні до споживання людиною відповідно до Європейського законодавства, але не призначені для споживання людиною у комерційних цілях** / carcases and parts of animals slaughtered or, in the case of game, bodies or parts of animals killed, and which are fit for human consumption in accordance with Union legislation, but are not intended for human consumption for commercial reasons;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **туші та такі частини, що походять з цих тварин, які були забиті на бійні та , за результатами передзабійного огляду визнані придатними до забою, та для споживання людиною, або туші тварин та їх частини, що є мисливською здобиччю, впольованою для споживання людиною відповідно до законодавства ЄС** / carcases and the following parts originating either from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse and were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection or bodies and the following parts of animals from game killed for human consumption in accordance with Union legislation: | | | |
|  |  |  | (і) | **туші тварин або частини тварин, що визнані непридатними для споживання людиною відповідно до вимог законодавства ЄС, та щодо яких не виявлено ознак захворювання на інфекційні хвороби, що можуть передаватися людям або тваринам** / carcases or bodies and parts of animals which are rejected as unfit for human consumption in accordance with Union legislation, but which did not show any signs of disease communicable to humans or animals; | | |
|  |  |  | (іі) | **голови свійської птиці** / heads of poultry; | | |
|  |  |  | (iii) | **шкури та шкіра, включаючи їх шматки та обрізки, роги та копита, включаючи фаланги, зап’ясткові та п’ясткові кістки, а також плюснові та передплюснові кістки** / hides and skins, including trimmings and splitting thereof, horns and feet, including the phalanges and the carpus and metacarpus bones, tarsus and metatarsus bones; | | |
|  |  |  | (iv) | **щетина свиней** / pig bristles; | | |
|  |  |  | (v) | **пір’я** /feathers;] | | |

3/7

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **КРАЇНА/** **COUNTRY** | | | | **Топлені жири, не призначені для споживання людиною, для використання в певних цілях поза харчовим ланцюгом/ Rendered fats not intended for human consumption for certain purposes outside the feed chain** | |
|  | **II. Інформація про здоров’я/ Health information** | | | | II.а. **Реєстраційний номер сертифіката**/ Certificate reference No | II.b. |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **крові тварин, у якій не виявили жодних ознак захворювання, що може передаватись через кров людям або тваринам, отриманої від тварин, які були забиті на бійні та внаслідок передзабійного огляду визнані придатними до забою для споживання людиною відповідно до вимог законодавства ЄС** / blood of animals which did not show any signs of disease communicable through blood to humans or animals, obtained from animals that have been slaughtered in a slaughterhouse after having been considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Union legislation;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **побічних продуктів тваринного походження, для виробництва продуктів, призначених для споживання людиною, включаючи знежирені кістки, шкварки та шлам із центрифуги або сепаратора від переробки молока** / animal by-products arising from the production of products intended for human consumption, including degreased bone, greaves and centrifuge or separator sludge from milk processing;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **продуктів тваринного походження або корми, що містять продукти тваринного походження, які не призначені для споживання людиною у комерційних цілях або внаслідок виробничих, пакувальних чи інших дефектів, які не становлять загрози для здоров’я людини або тварин** / products of animal origin, or foodstuffs containing products of animal origin, which are no longer intended for human consumption for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arise;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **кормів для домашніх тварин та корми тваринного походження або корми, що містять побічні продукти тваринного походження або продукти переробки, які не призначені для годування тварин у комерційних цілях або внаслідок виробничих, пакувальних або інших дефектів, які не становлять загрози для здоров'я людей або тварин** / pet food and feeding stuffs of animal origin, or feeding stuffs containing animal by-products or derived products, which are no longer intended for feeding for commercial reasons or due to problems of manufacturing or packaging defects or other defects from which no risk to public or animal health arises;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **крові, плаценти, вовни, пір’я, шерсті, ріг, частин копит і сирого молоко, отриманого від живих тварин, які не мали жодних ознак захворювання, що може передаватись через продукт людям або тваринам** / blood, placenta, wool, feathers, hair, horns, hoof cuts and raw milk originating from live animals that did not show signs of any disease~~s~~ communicable through that product to humans or animals;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **водних організмів (гідробіонтів) та їх частин, крім морських ссавців, у яких не виявлено ознак захворювань, що можуть передаватися людині або тварині** / aquatic animals, and parts of such animals, except sea mammals, which did not show any signs of diseases communicable to humans or animals;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **побічних продуктів тваринного походження з водних організмів (гідробіонтів), які походять з підприємств або потужностей з виробництва продуктів для споживання людиною** / animal by-products from aquatic animals originating from plants or establishments manufacturing products for human consumption;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **наведеного нижче матеріалу, отриманого від тварин, які не мали жодних ознак захворювань, що можуть передаватись людям або тваринам** / the following material originating from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals: | | | |
|  |  |  | (i) | **панцирів від молюсків із м’якими тканинами чи м’ясом /** shells from shellfish with soft tissue or flesh; | | |
|  |  |  | (ii) | **походять від таких наземних тварин /** the following originating from terrestrial animals:   * **інкубаційних побічних продуктів** / hatchery by-products; * **яєць /** eggs; * **яєчних побічних продуктів, включаючи яєчні шкарлупи /** egg by-products, including egg shells; | | |
|  |  |  | (іii) | **добового молодняку, забитого для комерційних цілей /** day-old chicks killed for commercial reasons;] | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **водних та наземних безхребетних, крім видів, патогенних для людей або тварин** / aquatic and terrestrial invertebrates other than species pathogenic to humans or animals;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **тварин та їх частин, що відносяться до зоологічного ряду Гризунів і Зайцеподібних, за винятком матеріалу категорії 1, як зазначено в пункті (a)(iii), (iv) і (v) Статті 8 Регламенту (ЄС) № 1069/2009 та матеріалу категорії 2, як зазначено в пунктах (a)–(g) Статті 9 Регламенту**/ animals and parts thereof of the zoological orders of Rodentia and Lagomorpha, except Category 1 material as referred to in Article 8, point (a)(iii), (iv) and (v), of Regulation (EC) No 1069/2009 and Category 2 material as referred to in Article 9, points (a) to (g), of Regulation;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **шкури, копит, пір'я, шерсті, рогів, волосся та хутра, що походять від мертвих тварин, які не виявляли жодних ознак захворювання, що передається через цей продукт людям або тваринам** / hides and skins, hooves, feathers, wool, horns, hair and fur originating from dead animals that did not show any signs of disease communicable through that product to humans or animals;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | **жирової тканини тварин, у якій не виявили жодних ознак захворювання, що може передаватись через цей матеріал людям або тваринам, які були забиті на бійні та які були визнані придатними до забою для споживання людиною після перед забійного огляду відповідно до вимог законодавства ЄС** / adipose tissue from animals which did not show any signs of disease communicable through that material to humans or animals, which were slaughtered in a slaughterhouse and which were considered fit for slaughter for human consumption following an ante-mortem inspection in accordance with Union legislation;]] | | | |

4/7

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **КРАЇНА/** **COUNTRY** | | | | | **Топлені жири, не призначені для споживання людиною, для використання в певних цілях поза харчовим ланцюгом/ Rendered fats not intended for human consumption for certain purposes outside the feed chain** | |
|  | **II. Інформація про здоров’я/ Health information** | | | | | II.а. **Реєстраційний номер сертифіката**/ Certificate reference No | II.b. |
|  | (2)[II.2.4. | **у випадку матеріалів, призначених для інших цілей, ніж виробництво органічних добрив або покращувачів ґрунту, косметичних, фармацевтичних або медичних виробів:/** in case of materials destined for purposes other than the production of organic fertilisers or soil improvers, cosmetics, pharmaceutical or medical devices: | | | | | |
|  |  | **(2) або/** either **[-** | | **матеріалу специфічного ризик, який визначено у Статті 3(1), пункті (g) Регламенту (ЄС) № 999/2001 Європейського Парламенту та Ради (2b)** / specified risk material as defined in Article 3(1), point (g), of Regulation (EC) No 999/2001 of the European Parliament and of the Council (2b);] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | | **цілих туш або частин загиблих тварин, що містять матеріал специфічного ризику, як визначено у Статті 3(1), пункті (g) Регламенту (ЄС) № 999/2001 на момент утилізації/** entire bodies or parts of dead animals containing specific risk material as defined in Article 3(1), point (g), of Regulation (EC) No 999/2001 at the time of disposal;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | | **побічних продуктів тваринного походження, отриманих від тварин, які були піддані незаконній обробці, як визначено в Статті 1(2), пункті (d), Директиви Ради 96/22/EC (2c) або Статті 2, пункті (b) , Директиви 96/23/EC/** animal by-products which have been derived from animals which have been submitted to illegal treatment as defined in Article 1(2), point (d), of Council Directive 96/22/EC(2c) or Article 2, point (b), of Directive 96/23/EC;] | | | |
|  |  | (2) **та/ чи**/ and/or **[-** | | **побічних продуктів тваринного походження, що містять залишки інших речовин та забруднювачів навколишнього середовища, перерахованих у Групі B(3) Додатку I Директиви 96/23/EC, якщо такі залишки перевищують дозволені рівні, встановлені законодавством Союзу, або, за їх відсутності, законодавством країни-члена імпорту/** animal by-products containing residues of other substances and environmental contaminants listed in Group B(3) of Annex I to Directive 96/23/EC, if such residues exceed the permitted levels laid down by Union legislation or, in the absence thereof, by legislation of the Member State of importation;]] | | | |
|  | II.3. | **топлені жири**/ the rendered fats | | | | | |
|  |  | (a) **піддавались переробці відповідно до методу \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (вказати метод обробки), як зазначено в Главі III Додатку IV Регламенту (ЄС) № 142/2011, з метою знищення збудників захворювань, /**  have been subjected to processing in accordance with method \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (indicate the processing method) as set out in Chapter III of Annex IV to Regulation (EU) No 142/2011, in order to kill pathogenic agents, | | | | | |
|  |  | [(2)(b) **з** **матеріалів категорій 1 і 2 перед відправленням до Європейського Союзу було позначено гліцеролтригептаноатом (GTH), та досягнута однорідна мінімальна концентрація щонайменше 250 мг GTH на кілограм жиру /**  of Category 1 and 2 materials have been marked before dispatch to the European Union with glyceroltriheptanoate (GTH), so that a homogenous minimum concentration of at least 250 mg GTH per kilogramme fat is achieved,] | | | | | |
|  |  | (c) **у випадку матеріалу жуйного походження видалено нерозчинні домішки понад 0,15% маси /** in the case of material of ruminant origin, insoluble impurities in excess of 0,15% in weight have been removed, | | | | | |
|  |  | (d) **були перевезені в умовах, що запобігають їх забрудненню, та /** have been transported under conditions which prevent their contamination, and | | | | | |
|  |  | (e) **містять маркування на упаковці чи контейнері «НЕ ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ» /** bear labels on the packaging or container indicating ‘NOT FOR HUMAN CONSUMPTION’; | | | | | |
|  | (2)[II.4. | **у випадку матеріалів, призначених для органічних добрив, косметичних, фармацевтичних або медичних виробів або покращувачів ґрунту, згадані вище жири/** in case of materials destined for organic fertilisers, cosmetics, pharmaceutical or medical devices or soil improvers the referred fats described above | | | | | |
|  |  | **(2) або/** either | | **[отримані від жуйних тварин, крім ВРХ, овець або кіз** / are derived from other ruminants than bovine, ovine or caprine animals.]] | | | |
|  |  | (2) **чи**/ or | | **[отримані від ВРХ, овець або кіз та не містять і не походить від** / are derived from bovine, ovine or caprine animals and does not contain and is not derived from: | | | |
|  |  |  | **(2) або/** either | | **[матеріалу від ВРХ, овець та кіз, отриманого від тварин, крім тих, що були народжені, постійно вирощувалися і були забиті в країні чи регіоні, з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію великої рогатої худоби відповідно до Рішення 2007/453EC(3)**/ bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible bovine spongiform encephalopathy (BSE) risk in accordance with Decision 2007/453EC(3).] | | |
|  |  |  | (2) **чи**/ or | | [(a) **матеріал специфічного ризику, визначений у пункті 1 Додатка V Регламенту (ЄС) No 999/2001**/ specified risk material as defined in point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001; | | |
|  |  |  |  | | (b) **м’ясо механічного обвалювання відокремлене від кісток ВРХ, овець або кіз, за винятком тих тварин, що були народжені,** **постійно вирощувалися і були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію великої рогатої худоби відповідно до Рішення 2007/453EC, і в яких не було жодного випадку губчастоподібної енцефалопатії ВРХ**/ mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except from those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC, in which there has been no indigenous BSE case, | | |

5/7

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **КРАЇНА/** **COUNTRY** | | | | **Топлені жири, не призначені для споживання людиною, для використання в певних цілях поза харчовим ланцюгом/ Rendered fats not intended for human consumption for certain purposes outside the feed chain** | | | |
|  | **II. Інформація про здоров’я/ Health information** | | | | II.а. **Реєстраційний номер сертифіката**/ Certificate reference No | | | II.b. |
|  |  |  |  | (c) **побічні продукти тваринного походження або продукти оброблення, отримані від ВРХ, овець або кіз, які були забиті, після оглушення шляхом розривання тканин центральної нервової системи з використанням довгастого інструмента у формі стрижня, який вводиться в порожнину черепа або шляхом введення газу в порожнину черепа, за винятком тих тварин, що були народжені,** **постійно вирощувалися і були забиті в країні чи регіоні з незначним ризиком захворювання на губчастоподібну енцефалопатію великої рогатої худоби відповідно до Рішення Комісії 2007/453EC** / animal by-product or derived product obtained from bovine, ovine or caprine animals which have been killed, after stunning, by laceration of the central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity, except for those animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk in accordance with Decision 2007/453/EC.]]] | | | | |
|  | **Примітки / Notes** | | | | | | | |
|  | **Частина І: / Part I:** | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.6:** **Особа, відповідальна за вантаж в Європейський Союз: цей пункт потрібно заповнити лише в тому випадку, якщо цей сертифікат для транзиту товару через Європейський Союз; він може бути заповнений, якщо сертифікат передбачає імпорт товару в Європейський Союз.**/ Box reference І.6: Person responsible for the consignment in the European Union: this box is required to be filled in only if it is a certificate for a commodity to be transited through the European Union; it may be filled in if the certificate is for a commodity to be imported into the European Union. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.11:** **Номер ухвалення: реєстраційний номер установи або заводу, виданий компетентним органом.**/ Box reference І.11: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.12:** / Box reference І.12: * **номер ухвалення: реєстраційний номер установи або заводу, виданий компетентним органом**/ approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority; * **місце призначення: цей пункт заповнюється лише в тому випадку, якщо цей сертифікат для транзиту товару. Товари для транзиту можуть зберігатися у зонах вільної торгівлі, на складах тимчасового зберігання та митних складах.** / place of destination: this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity. Products in transit may only be stored in free zones, free warehouses and custom warehouses. | | | | | | | |
|  | * **Пункт I.15: Реєстраційний номер (залізничних вагонів або контейнерів та** **вантажних автомобілів), номер рейсу (літального апарату) або назва (корабля) надається. У випадку вивантаження та перевантаження в Європейському Союзі, відправник повинен повідомити прикордонний інспекційний пункт в'їзду в Європейський Союз.** / Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading in the European Union, the consignor must inform the border inspection post of the point of entry into the European Union. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.19: використовувати відповідні коди Гармонізованої системи (HS) з такими кодами: 04.05; 15.01; 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10 або 15.18**/ Box reference І.19: use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following headings: 04.05; 15.01; 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10 or 15.18. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.23: для контейнерів для насипних продуктів, повинні бути включені номер контейнера та номер пломби (якщо це застосовується).**/ Box reference І.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) must be included. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.25: технічне використання: будь-яке використання, за винятком годівлі сільськогосподарських тварин, крім хутрових та домашніх тварин, та виробництво чи виготовлення кормів для домашніх тварин** / Box reference І.25: technical use: any use other than feeding of farmed animals, other than fur animals or pet animals, and the production or manufacturing of pet food. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.26 та І.27: заповнити відповідно до того, чи це сертифікат для транзиту чи імпорту** / Box reference І.26 and І.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate. | | | | | | | |
|  | * **Пункт І.28:**/ Box reference І.28: * **види: вибрати з наступного: Ruminantia (Жуйні), відмінні від Ruminantia /** species: select from the following: Ruminantia, other than Ruminantia; * **потужність (об’єкт) виробництва: надайте номер ухвалення потужності обробки/переробки** / manufacturing plant: provide the registration number of the treatment/processing establishment. | | | | | | | |
|  | **Частина ІІ**: / Part II: | | | |  |  |  | |
|  | (1а) | **Офіційний вісник ЄС L 300 від 14.11.2009, с. 1** / OJ L 300, 14.11.2009, p. 1. | | | | | | |
|  | (1b) | **Офіційний вісник ЄС L 54 від 26.02.2011, с. 1** / OJ L 54, 26.2.2011, p. 1. | | | | | | |
|  | (2) | **Видалити відповідне** / Delete as appropriate. | | | | | | |
|  | (2a) | **Офіційний вісник ЄС L 125 від 23.05.1996, с. 10** / OJ L 125, 23.5.1996, p. 10. | | | | | | |
|  | (2b) | **Офіційний вісник ЄС L 147 від 31.05.2001, с. 1** / OJ L 147, 31.5.2001, p. 1. | | | | | | |

6/7

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **КРАЇНА/** **COUNTRY** | | **Топлені жири, не призначені для споживання людиною, для використання в певних цілях поза харчовим ланцюгом/ Rendered fats not intended for human consumption for certain purposes outside the feed chain** | | |
|  | **II. Інформація про здоров’я/ Health information** | | II.а. **Реєстраційний номер сертифіката**/ Certificate reference No | | II.b. |
|  | (2c) | **Офіційний вісник ЄС L 125 від 23.05.1996, с. 10** / OJ L 125, 23.5.1996, p. 10. | | | |
|  | (5) | **Офіційний вісник ЄС L 172 від 30.06.2007, с. 84** / OJ L 172, 31.6.2007, p. 84. | | | |
|  | * **Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту** / The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. | | | | |
|  | * **Примітка для особи, відповідальної за вантаж** **в Європейський Союз: цей сертифікат призначений лише для ветеринарних цілей і повинен супроводжувати вантаж товару до моменту приїзду на ПІП в Європейському Союзі** / Note for the person responsible for the consignment in the European Union: this certificate is only for veterinary purposes and must accompany the consignment until it reaches the border inspection post of the entry into the European Union. | | | | |
|  | **Офіційний ветеринарний лікар/Державний ветеринарний інспектор**/  Official veterinarian/Official inspector | | | | |
|  |  | **Прізвище (великими літерами) /** Name (in capital letters): | | **Кваліфікація та** **посада** / Qualification and title: | |
|  |  | **Дата** / Date: | | **Підпис** / Signature: | |
|  |  | **Печатка** / Stamp: | |  | |

7/7

7/7